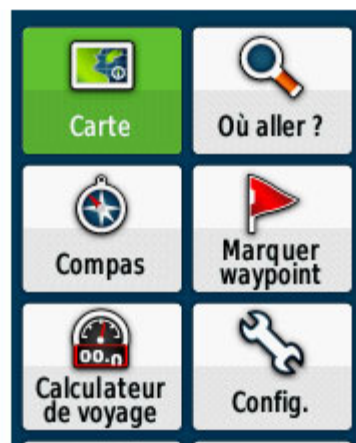




MARQUE : GARMIN

REFERENCE: ETREX 20+TOPO FRCE

CODIC: 4085876



GARMIN

eTrex[®]

Manuel d'utilisation

Modèles : 10, 20, 30



© 2011 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. En vertu des lois relatives au copyright, le présent manuel ne peut être copié, en tout ou partie, sans l'autorisation écrite de Garmin. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

Garmin[®], le logo Garmin, eTrex[®], BlueChart[®] et City Navigator[®] sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. ANT[™], ANT+[™], BaseCamp[™], chirp[™], HomePort[™] et Thumb Stick[™] sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Windows[®] est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Mac[®] est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. microSD[™] est une marque commerciale de SD-3C, LLC. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Table des matières

Mise en route	5	Chasses au trésor	21
Présentation de l'appareil	5	Téléchargement de chasses au	
Utilisation des touches de l'eTrex	6	trésor	21
Informations sur les piles	7	Filtrage de la liste des trésors.....	21
Mise sous/hors tension de l'appareil	8	Navigation vers un trésor.....	22
Signaux satellites.....	8	Consignation de la tentative	22
Enregistrement de l'appareil.....	8	chirp™	23
Waypoints, itinéraires et		Applications	24
tracés	9	Partage de données	24
Waypoints	9	Configuration d'une alarme de	
Utilisation de la fonction Voir &		proximité.....	24
rallier.....	10	Calcul de la taille d'une zone	25
Menu Où aller ?	11	Utilisation de la calculatrice	25
Itinéraires.....	12	Affichage du calendrier et des	
Tracés.....	14	almanachs	25
Navigation	16	Définition d'une alarme	26
Navigation vers une destination	16	Ouverture du chronomètre	26
Carte.....	16	Page Satellite	26
Compas	17	Personnalisation de l'appareil.....	28
Profil d'altitude	19	Personnalisation du menu principal.....	28
Calculateur de voyage.....	20	Personnalisation de certaines pages.....	28
		Profils.....	29
		Paramètres système.....	30
		Paramètres d'affichage.....	30

Table des matières

Définition des tonalités de l'appareil	31	Annexes.....	46
Paramètres de la carte	31	Accessoires en option	46
Paramètres des tracés	32	Options pour les champs de	
Modification des unités de mesure	33	données.....	47
Paramètres de l'heure	33	Dépannage.....	52
Paramètres de format de position	33	Index	54
Paramètres de cap	34		
Paramètres de l'altimètre.....	34		
Paramètres de chasse au trésor	35		
Paramètres de définition d'itinéraires	36		
Paramètres de la carte marine	37		
Sport.....	38		
Réinitialisation des données.....	38		
Modification de la séquence de page	39		
Informations sur l'appareil	40		
Réglage de l'écran.....	40		
Mise à jour du logiciel.....	40		
Affichage des informations sur			
l'appareil	40		
Caractéristiques techniques	41		
A propos des piles	41		
Entretien de l'appareil.....	42		
Gestion de données	43		

Mise en route

AVERTISSEMENT


Consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage du produit, pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

Lors de la première utilisation du produit, vous devrez effectuer les opérations suivantes pour configurer l'appareil et vous familiariser avec les fonctions de base.

1. Installation des piles ([page 7](#)).
2. Mise sous tension de l'appareil ([page 8](#)).
3. Acquisition des signaux satellites ([page 8](#)).
4. Enregistrement de l'appareil ([page 8](#)).
5. Marquage d'un waypoint ([page 9](#)).
6. Création d'un itinéraire ([page 12](#)).
7. Enregistrement d'un tracé ([page 14](#)).
8. Navigation jusqu'à une destination ([page 16](#)).
9. Etalonnage du compas ([page 18](#)).

Présentation de l'appareil



①	Touches de zoom
②	Touche back
③	Thumb Stick™
④	Touche menu
⑤	 Touche de rétroéclairage

Mise en route



⑥	Port mini-USB (sous le capuchon étanche)
⑦	Cache du compartiment à piles
⑧	Anneau de verrouillage du cache du compartiment à piles
⑨	Rainure de fixation

Utilisation des touches de l'eTrex

- Déplacez le Thumb Stick vers le haut, le bas, la gauche et la droite pour mettre en surbrillance des sélections dans des menus ou pour vous déplacer sur la carte.
- Appuyez au centre du Thumb Stick pour sélectionner l'élément en surbrillance.
- Appuyez sur la touche **back** pour revenir en arrière d'un niveau dans la structure de menu.
- Appuyez sur la touche **menu** pour afficher une liste des fonctions fréquemment utilisées de la page actuelle. Appuyez deux fois sur la touche **menu** pour ouvrir le menu principal à partir de n'importe quelle page.
- Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour effectuer un zoom avant/arrière sur la carte.

Informations sur les piles

AVERTISSEMENT

La température de fonctionnement de l'appareil (-20 °C à 70 °C ou -4 °F à 158 °F) peut être supérieure au seuil de température de certaines piles. Les piles alcalines peuvent éclater sous haute température.

AVIS

Les piles alcalines perdent une grande partie de leur capacité à basse température. Par conséquent, choisissez de préférence des piles au lithium si vous devez utiliser l'appareil à des températures négatives.


Installation de piles AA

L'appareil fonctionne à l'aide de deux piles AA. Vous pouvez utiliser des piles alcaline, NiMH ou au lithium. Pour des résultats optimaux, utilisez des piles NiMH ou au lithium.

1. Tournez l'anneau en D dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-le pour retirer le cache.

2. Insérez les piles en respectant la polarité.



3. Remettez le cache du compartiment à piles en place et tournez l'anneau en D dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Maintenez enfoncée la touche .
5. Sélectionnez **Configuration** > **Système** > **Type de pile**.
6. Sélectionnez **Alcaline**, **Lithium** ou **NiMH rechargeable**.

Mise en route

Mise sous/hors tension de l'appareil

Maintenez enfoncée la touche .

Signaux satellites

Une fois allumé, l'appareil se met à capter les signaux satellites. Pour acquérir des signaux satellites, l'appareil doit disposer d'une vue dégagée sur le ciel. Lorsque les barres GPS figurant sur la page du rétroéclairage ([page 40](#)) deviennent vertes et restent fixes, l'appareil capte les signaux satellites. L'heure et la date sont réglées automatiquement en fonction de la position GPS.

Pour plus d'informations sur la fonction GPS, rendez-vous sur le site

<http://www.garmin.com/aboutGPS>.

Enregistrement de l'appareil

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Waypoints, itinéraires et tracés

Waypoints

Les waypoints sont des positions que vous enregistrez et gardez en mémoire dans l'appareil.

Création d'un waypoint

Vous pouvez enregistrer votre position actuelle comme waypoint.

1. Sélectionnez **Marquer un waypoint**.
2. Sélectionnez une option :
 - Pour enregistrer le waypoint sans le modifier, sélectionnez **Terminé**.
 - Pour apporter des modifications au waypoint, sélectionnez un élément à modifier, puis sélectionnez **Terminé**.

Recherche d'un waypoint

1. Sélectionnez **Où aller ? > Waypoints**.
2. Sélectionnez un waypoint.

Modification d'un waypoint

Avant de pouvoir modifier un waypoint, vous devez le créer.

1. Sélectionnez **Gestionnaire de waypoints**.
2. Sélectionnez un waypoint.
3. Sélectionnez un élément à modifier.
4. Entrez les nouvelles informations.
5. Sélectionnez **Terminé**.

Suppression d'un waypoint

1. Sélectionnez **Gestionnaire de waypoints**.
2. Sélectionnez un waypoint.
3. Sélectionnez **menu > Supprimer > Oui**.

Waypoints, itinéraires et tracés

Amélioration de la précision de la position d'un waypoint

L'approximation de waypoint vous permet d'améliorer la précision de la position d'un waypoint en procédant à plusieurs échantillonnages.

1. Sélectionnez **Approximation waypoint**.
2. Sélectionnez un waypoint.
3. Déplacez-vous à la position souhaitée.
4. Sélectionnez **Démarrer**.
5. Lorsque la barre d'état Exactitude de l'échantillon atteint les 100 %, sélectionnez **Enregistrer**.

Pour des résultats optimaux, effectuez entre 4 et 8 échantillonnages du waypoint, en laissant s'écouler au moins 90 minutes entre chacun.

Utilisation de la fonction Voir & rallier

La fonction Voir & rallier est disponible sur l'eTrex 30.

Vous pouvez pointer l'appareil vers un objet situé à distance, verrouiller la direction, puis naviguer vers l'objet.

1. Sélectionnez **Voir & rallier**.
2. Pointez l'appareil vers un objet ou en direction d'une position particulière.
3. Sélectionnez **Verrouiller la direction > Projeter waypoint**.
4. Sélectionnez une unité de mesure.
5. Entrez la distance vous séparant de l'objet, puis sélectionnez **Terminé > Enregistrer**.

Menu Où aller ?

Le menu Où aller ? vous permet de rechercher une destination vers laquelle naviguer. Les catégories Où aller ? ne sont pas toutes disponibles pour toutes les zones et toutes les cartes.

Cartes supplémentaires

Vous pouvez utiliser des cartes supplémentaires sur l'eTrex 20 et l'eTrex 30, telles que les images satellites BirdsEye™, BlueChart® g2, TOPO et les cartes détaillées City Navigator®. Les cartes détaillées peuvent contenir des points d'intérêt supplémentaires tels que des restaurants ou des services maritimes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin.

Recherche d'un lieu par nom

En fonction des cartes chargées sur votre appareil, vous pouvez rechercher des villes, des points géographiques et divers points d'intérêt tels que des restaurants, hôtels et centres auto.

1. Sélectionnez **Où aller ?**.
2. Sélectionnez une catégorie.
3. Sélectionnez **menu > Recherche en saisissant le nom**.
4. Entrez tout ou partie du nom et sélectionnez **Terminé**.

Recherche d'une position à proximité d'un autre emplacement

1. Sélectionnez **Où aller ? > menu > Rechercher à proximité**.
2. Sélectionnez une option.
3. Au besoin, sélectionnez une position.

Waypoints, itinéraires et tracés

Recherche d'une adresse

Vous pouvez utiliser des cartes City Navigator (en option) pour rechercher des adresses.

1. Sélectionnez **Où aller ? > Adresses**.
2. Au besoin, saisissez le pays ou l'état.
3. Entrez la ville ou le code postal.

REMARQUE : toutes les données cartographiques n'offrent pas la recherche par code postal.

4. Sélectionnez la ville.
5. Entrez le numéro de rue.
6. Entrez le nom de la rue.

Itinéraires

Un itinéraire est une séquence de waypoints menant à votre destination finale.

Création d'un itinéraire

1. Sélectionnez **Calculateur d'itinéraire > Créer itinéraire > Sélectionner 1er point**.
2. Sélectionnez une catégorie.
3. Sélectionnez le premier point de l'itinéraire.
4. Sélectionnez **Utiliser > Sélectionner point suivant**.
5. Répétez les étapes 2 à 4 jusqu'à ce que l'itinéraire soit terminé.
6. Sélectionnez la touche **back** pour enregistrer l'itinéraire.

Modification du nom d'un itinéraire

1. Sélectionnez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Sélectionnez un itinéraire.
3. Sélectionnez **Modifier le nom**.
4. Entrez le nouveau nom.
5. Sélectionnez **Terminé**.

Modification d'un itinéraire

1. Sélectionnez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Sélectionnez un itinéraire.
3. Sélectionnez **Modifier l'itinéraire**.
4. Sélectionnez un point.
5. Sélectionnez une option :
 - Pour afficher ce point sur la carte, sélectionnez **Consulter**.
 - Pour modifier l'ordre des points de l'itinéraire, sélectionnez **Descendre** ou **Monter**.
 - Pour ajouter un point sur l'itinéraire, sélectionnez **Insérer**.
Le point supplémentaire est inséré avant le point que vous modifiez.
 - Pour supprimer le point de l'itinéraire, sélectionnez **Supprimer**.
6. Sélectionnez la touche **back** pour enregistrer l'itinéraire.

Affichage d'un itinéraire sur la carte

1. Sélectionnez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Sélectionnez un itinéraire.
3. Sélectionnez **Afficher carte**.

Suppression d'un itinéraire

1. Sélectionnez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Sélectionnez un itinéraire.
3. Sélectionnez **Supprimer itinéraire**.

Affichage de l'itinéraire actif

1. Lorsque vous suivez un itinéraire, sélectionnez **Itinéraire actif**.
2. Sélectionnez un point de l'itinéraire pour afficher des informations supplémentaires.

Inversion d'un itinéraire

1. Sélectionnez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Sélectionnez un itinéraire.
3. Sélectionnez **Inverser itinéraire**.

Tracés

Un tracé représente un enregistrement du trajet parcouru. Le journal de suivi contient des informations sur les différents points du trajet enregistré, notamment l'heure, la position et l'altitude de chaque point.

Enregistrement de journaux de suivi

1. Sélectionnez **Configuration > Tracés > Journal de suivi**.
2. Sélectionnez **Enregistrer, masquer** ou **Enregistrer, afficher sur carte**.
Si vous sélectionnez **Enregistrer, afficher sur carte**, une ligne indique votre tracé sur la carte.
3. Sélectionnez **Méthode d'enregistrement**.
4. Sélectionnez une option :
 - Pour enregistrer les tracés à une fréquence variable afin d'en créer une représentation optimale, sélectionnez **Auto**.
 - Pour enregistrer les tracés à une distance déterminée, sélectionnez **Distance**.

- Pour enregistrer les tracés à un moment déterminé, sélectionnez **Temps**.

5. Sélectionnez **Intervalle**.
6. Effectuez l'une des actions suivantes :

- Sélectionnez une option pour enregistrer les tracés plus ou moins souvent.

REMARQUE : l'option **Le plus souvent** enregistre le plus grand nombre de détails possible sur le tracé, mais remplit plus rapidement la mémoire de l'appareil.

- Entrez un temps ou une distance, puis sélectionnez **Terminé**.

Un journal de suivi sera créé tandis que vous vous déplacerez avec votre appareil allumé.

Enregistrement du tracé actuel

Le tracé en cours d'enregistrement est appelé « tracé actuel ».

1. Sélectionnez **Gestionnaire de tracés > Tracé actuel**.
2. Sélectionnez ce que vous souhaitez enregistrer :
 - Sélectionnez **Enregistrer le tracé**.
 - Sélectionnez **Enregistrer une partie**, puis sélectionnez une partie du tracé.

Affichage des informations relatives à un tracé

1. Sélectionnez **Gestionnaire de tracés**.
2. Sélectionnez un tracé.
3. Sélectionnez **Afficher carte**.

Le début et la fin du tracé sont indiqués par un drapeau.
4. Sélectionnez **menu > Consulter un tracé**.

Les informations relatives au tracé apparaissent.

Affichage du profil d'altitude d'un tracé

1. Sélectionnez **Gestionnaire de tracés**.
2. Sélectionnez un tracé.
3. Sélectionnez **Profil d'altitude**.

Archivage d'un tracé enregistré

Vous pouvez archiver des tracés enregistrés afin d'économiser de la mémoire.

1. Sélectionnez **Gestionnaire de tracés**.
2. Sélectionnez un tracé enregistré.
3. Sélectionnez **Archiver**.

Effacement du tracé actuel

Sélectionnez **Configuration > Réinitialiser > Effacer le tracé actuel > Oui**.

Suppression d'un tracé

1. Sélectionnez **Gestionnaire de tracés**.
2. Sélectionnez un tracé.
3. Sélectionnez **Supprimer > Oui**.

Navigation

Vous pouvez suivre un itinéraire ou un tracé et naviguer jusqu'à un waypoint, un trésor ou n'importe quelle position enregistrée dans votre appareil. Vous pouvez utiliser la carte ([page 16](#)) ou le compas ([page 17](#)) pour naviguer jusqu'à votre destination.

Navigation vers une destination

Vous pouvez naviguer jusqu'à une destination à l'aide de la carte ou du compas.

1. Sélectionnez **Où aller ?**.
2. Sélectionnez une catégorie.
3. Sélectionnez une destination.
4. Sélectionnez **Aller**.

La page Carte s'ouvre et indique votre itinéraire par une ligne magenta.

5. Naviguez à l'aide de la carte ([page 16](#)) ou du compas ([page 17](#)).

Arrêt de la navigation

Sélectionnez **Où aller ? > Arrêter la navigation**.

Carte

▲ représente votre position sur la carte. Lorsque vous voyagez, ▲ se déplace. Lorsque vous naviguez vers une destination, votre itinéraire est indiqué sur la carte par une ligne magenta.

Pour personnaliser les paramètres de carte, reportez-vous à la [page 31](#). Pour personnaliser le tableau de bord et les champs de données de la carte, reportez-vous à la [page 28](#).

Exploration de la carte

1. Sélectionnez **Carte**.
2. Sélectionnez une ou plusieurs options :
 - Utilisez le Thumb Stick pour recadrer la carte afin d'afficher différentes zones.
 - Sélectionnez les touches ▲ et ▼ pour effectuer un zoom avant/arrière sur la carte.
 - Sélectionnez une position sur la carte afin que la barre située en haut de l'écran affiche des informations sur cette position.

Suivi d'un itinéraire automobile

Le suivi d'un itinéraire automobile est uniquement disponible sur l'eTrex 20 et l'eTrex 30.

Pour pouvoir utiliser la carte, vous devez d'abord acheter et charger des cartes City Navigator. Si vous prévoyez d'utiliser un support automobile, vous devez acheter ce support et l'installer dans votre véhicule.

1. Sélectionnez **Changement de profil > Automobile**.

2. Utilisez la carte pour naviguer jusqu'à destination.
3. Suivez les changements de direction dans la barre de texte en haut de la carte.

Compas

L'eTrex 30 possède un compas électronique 3 axes.

Vous pouvez utiliser un pointeur de relèvement ou un pointeur de cap pour naviguer jusqu'à votre destination.

ASTUCE : lorsque l'appareil utilise le profil automobile, le compas affiche le cap GPS et non le cap magnétique.

Navigation

Étalonnage du compas

AVIS

Étalonnez le compas électronique en extérieur. Pour améliorer la précision du cap, éloignez-vous de toute interférence éventuelle avec le champ magnétique terrestre, qui peut provenir des voitures, des bâtiments ou des lignes électriques aériennes.

Vous devrez étalonner le compas après avoir parcouru de longues distances, après un changement important de température ou après avoir changé les piles.

1. Sélectionnez **Compas** > **menu** > **Étalonner compas** > **Démarrer**.
2. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Navigation à l'aide du pointeur de relèvement

Lorsque vous naviguez vers une destination, ▲ pointe vers votre destination, quelle que soit la direction dans laquelle vous vous dirigez.

1. Démarrez la navigation vers une destination ([page 16](#)).

2. Sélectionnez **Compas**.
3. Tournez-vous jusqu'à ce que le pointeur ▲ pointe vers le haut du compas et avancez dans cette direction jusqu'à destination.

A propos du pointeur de cap

Le pointeur de cap est particulièrement utile si vous naviguez sur l'eau ou si vous n'avez aucun obstacle important sur votre route.



Le pointeur de cap ① indique votre position en fonction de la ligne d'itinéraire ② menant à votre destination. La ligne d'itinéraire vers votre destination est basée sur votre point de départ d'origine.

Si vous déviez de l'itinéraire prévu vers votre destination, l'indicateur de déviation de parcours ③ (CDI) indique votre dérive (vers la droite ou vers la gauche) par rapport au parcours.

L'échelle ④ fait référence à la distance entre les points sur l'indicateur de déviation de parcours.

Navigation à l'aide du pointeur de cap

Pour pouvoir naviguer à l'aide du pointeur de cap, vous devez d'abord paramétrer le pointeur sur **Parcours (CDI)** (page 34).

1. Démarrez la navigation vers une destination (page 16).
2. Sélectionnez **Compas**.
3. Utilisez le pointeur de cap pour naviguer jusqu'à destination (page 18).

Profil d'altitude

Le profil d'altitude est disponible sur l'eTrex 30.

Par défaut, le profil d'altitude affiche l'altitude en fonction du temps écoulé. Pour personnaliser le profil d'altitude, reportez-vous à la page 34.

Sélectionnez **Profil d'altitude**.

Modification du type de profil

Vous pouvez modifier le profil d'altitude de façon à ce qu'il affiche la pression et l'altitude en fonction du temps ou de la distance.

1. Sélectionnez **Profil d'altitude > menu > Modifier le type de tracé**.
2. Sélectionnez une option.

Affichage des détails relatifs à un point du profil

Sélectionnez un point du profil.

Les détails concernant le point apparaissent en haut du profil.

Navigation

Réinitialisation du profil d'altitude

Sélectionnez **Profil d'altitude** > **menu** > **Réinitialiser** > **Effacer le tracé actuel** > **Oui**.

Étalonnage de l'altimètre barométrique

Vous pouvez étalonner manuellement l'altimètre barométrique si vous connaissez l'altitude ou la pression barométrique correcte.

1. Allez à un endroit dont vous connaissez l'altitude ou la pression barométrique.
2. Sélectionnez **Profil d'altitude** > **menu** > **Étalonner l'altimètre**.
3. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Calculateur de voyage

Le calculateur de voyage affiche vos vitesse actuelle, vitesse moyenne, vitesse maximale, odomètre du trajet, ainsi que d'autres statistiques utiles.

Pour personnaliser le calculateur de voyage, reportez-vous à la [page 28](#).

Réinitialisation des données de trajet

Pour disposer d'informations précises, réinitialisez les données de trajet avant chaque voyage.

Sélectionnez **Calculateur de voyage** > **menu** > **Réinitialiser** > **Réinitialiser données trajet** > **Oui**.

Toutes les valeurs du calculateur de voyage sont remises à zéro.

Chasses au trésor

Vous pouvez participer à des chasses au trésor. Il s'agit de retrouver un trésor caché à l'aide de coordonnées GPS publiées sur Internet par ceux qui l'ont caché.

Téléchargement de chasses au trésor

1. Connectez votre appareil à un ordinateur (page 44).
2. Rendez-vous sur le site www.OpenCaching.com.
3. Créez un compte si nécessaire.
4. Connectez-vous.
5. Suivez les instructions apparaissant à l'écran pour rechercher et télécharger des chasses au trésor sur votre appareil.

Filtrage de la liste des trésors

Vous pouvez filtrer la liste des trésors selon certains facteurs tels que le niveau de difficulté.

1. Sélectionnez **Chasse au trésor** > **Filtre rapide**.
2. Sélectionnez les éléments à filtrer.
3. Sélectionnez une option :
 - Pour appliquer le filtre à la liste des trésors, sélectionnez **Rechercher**.
 - Pour enregistrer le filtre, sélectionnez la touche **back**.

Création et enregistrement d'un filtre de chasse au trésor

Vous pouvez créer et enregistrer des filtres de chasse au trésor personnalisés selon des facteurs précis. Une fois le filtre configuré, vous pouvez l'appliquer à la liste des trésors.

1. Sélectionnez **Configuration** > **Chasses au trésor** > **Configuration des filtres** > **Créer un filtre**.

Chasses au trésor

2. Sélectionnez les éléments à filtrer.
3. Sélectionnez une option :
 - Pour appliquer le filtre à la liste des trésors, sélectionnez **Rechercher**.
 - Pour enregistrer le filtre, sélectionnez la touche **back**.

Une fois enregistré, le filtre est automatiquement nommé. Vous pouvez accéder à votre filtre personnalisé depuis la liste des trésors.

Modification d'un filtre de chasse au trésor personnalisé

1. Sélectionnez **Configuration > Chasses au trésor > Configuration des filtres**.
2. Sélectionnez un filtre.
3. Sélectionnez un élément à modifier.

Navigation vers un trésor

1. Sélectionnez **Chasse au trésor**.
2. Sélectionnez un trésor.
3. Sélectionnez **Aller**.
4. Naviguez à l'aide de la carte (page 16) ou du compas (page 17).

Consignation de la tentative

Vous pouvez consigner les résultats de votre tentative de chasse au trésor.

1. Sélectionnez **Chasse au trésor > Consigner tentative**.
2. Sélectionnez **Trouvé, Non trouvé** ou **A retenter**.
3. Sélectionnez une option :
 - Pour lancer la navigation jusqu'au trésor le plus proche, sélectionnez **Rechercher prochaine cache**.
 - Pour terminer la consignation, sélectionnez **Terminé**.

- Pour entrer un commentaire concernant votre recherche du trésor ou le trésor lui-même, sélectionnez **Ajouter commentaire**, entrez votre commentaire, puis sélectionnez **Terminé**.

chirp™

La programmation et la recherche chirp sont disponibles sur l'eTrex 30.

Un chirp est un petit accessoire Garmin que vous pouvez programmer et laisser en guise de trésor. Seul le propriétaire du chirp peut programmer celui-ci, mais tout le monde peut trouver un chirp lors d'une chasse au trésor. Pour plus d'informations sur la programmation d'un chirp, consultez le *Manuel d'utilisation du chirp* sur <http://www.garmin.com>.

Activation de la recherche de chirp

1. Sélectionnez **Configuration** > **Chasses au trésor**.
2. Sélectionnez **Recherche chirp™** > **Activé**.

Recherche d'un trésor avec un chirp

1. Sélectionnez **Chasse au trésor** > **Afficher les détails du chirp™**.
2. Démarrez la navigation vers un trésor ([page 22](#)).

Lorsque vous êtes à moins de 10 m (33 pi) du trésor contenant un chirp, les détails relatifs au chirp apparaissent.

3. Si l'option **Aller** est disponible, sélectionnez-la afin de naviguer jusqu'à l'étape suivante de la chasse au trésor.

Applications

Partage de données

L'eTrex 30 vous permet de partager des informations sans fil.

S'il est connecté à un autre appareil compatible, votre appareil peut envoyer et recevoir des données. Vous pouvez partager des waypoints, des chasses au trésor, des itinéraires et des tracés.

Envoi et réception de données sans fil

Pour pouvoir partager des données sans fil, vous devez vous trouver à moins de 3 m (10 pi) d'un appareil Garmin compatible.

1. Sélectionnez **Partage sans fil**.
2. Sélectionnez **Envoyer** ou **Recevoir**.
3. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Configuration d'une alarme de proximité

Les alarmes de proximité vous alertent lorsque vous vous trouvez à une distance donnée d'une certaine position.

1. Sélectionnez **Alarmes de proximité**.
2. Sélectionnez **Créer une alarme**.
3. Sélectionnez une catégorie.
4. Sélectionnez une position.
5. Sélectionnez **Utiliser**.
6. Entrez un rayon.
7. Sélectionnez **Terminé**.

Lorsque vous pénétrez dans la zone d'une alarme de proximité, l'appareil émet une tonalité (**eTrex 20/30**).

Calcul de la taille d'une zone

1. Sélectionnez **Calcul de zone > Démarrer**.
2. Délimitez en marchant le périmètre de la zone à calculer.
3. Une fois que vous avez terminé, sélectionnez **Calculer**.

Utilisation de la calculatrice

L'appareil intègre une calculatrice standard et une calculatrice en degrés.

1. Sélectionnez **Calculatrice**.
2. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Utilisez la calculatrice standard.
 - Sélectionnez **menu > Scientifique** pour utiliser les fonctions scientifiques de la calculatrice.
 - Sélectionnez **menu > Degrés** pour calculer en degrés.

Affichage du calendrier et des almanachs

Vous pouvez afficher l'activité de l'appareil, par exemple l'enregistrement d'un waypoint et les informations des almanachs concernant la lune et le soleil, ainsi que les périodes les plus propices à la chasse et à la pêche.

1. Sélectionnez une option :
 - Pour afficher l'activité de l'appareil à certains jours donnés, sélectionnez **Calendrier**.
 - Pour afficher les informations relatives au lever et au coucher du soleil et de la lune, sélectionnez **Soleil et lune**.
 - Pour afficher les prévisions des meilleures périodes de chasse et de pêche, sélectionnez **Chasse et pêche**.
2. Sélectionnez les touches **▲** ou **▼** pour afficher un autre mois si besoin.
3. Sélectionnez un jour.

Applications

Définition d'une alarme

Vous pouvez régler l'appareil de manière à ce qu'il s'allume à une heure déterminée, si toutefois il n'est pas déjà allumé.

1. Sélectionnez **Réveil**.
2. Sélectionnez les chiffres pour régler l'heure, puis sélectionnez **Terminé**.
3. Sélectionnez **Activer alarme**.
4. Sélectionnez une option.

L'alarme sera déclenchée à l'heure sélectionnée. Si l'appareil est éteint à l'heure de l'alarme, il s'allumera et l'alarme retentira.

Ouverture du chronomètre

Sélectionnez **Chronomètre**.

Page Satellite

La page Satellite indique votre position actuelle, la précision GPS, l'emplacement des satellites, ainsi que la force du signal.

Modification de l'affichage satellite

1. Sélectionnez **Satellite > menu**.
2. Si nécessaire, sélectionnez **Tracé en haut** pour modifier l'orientation de l'affichage des satellites de façon à ce que votre tracé actuel soit en haut de l'écran.
3. Si nécessaire, sélectionnez **Multicolore** pour attribuer une couleur spécifique au satellite sur l'affichage ainsi qu'à la barre indiquant la force du signal de ce satellite (**eTrex 20/30**).

Désactivation du GPS

Sélectionnez **Satellite > menu > Utiliser GPS éteint**.

Simulation d'une position

Pour pouvoir simuler une position, vous devez désactiver le GPS ([page 26](#)).

1. Sélectionnez **Satellite > menu > Utiliser GPS éteint**.
2. Sélectionnez **menu > Définir position sur carte**.
3. Sélectionnez une position.
4. Sélectionnez **Utiliser**.

Personnalisation de l'appareil

Personnalisation du menu principal

Sélectionnez **menu** > **Modifier ordre** pour modifier l'ordre des éléments dans le menu principal.

Personnalisation de certaines pages

Les champs de données affichent des informations concernant votre position ou d'autres renseignements spécifiés. Les tableaux de bord sont des ensembles personnalisés de données qui peuvent vous aider à accomplir une tâche générale ou particulière, telle qu'une chasse au trésor.

Vous pouvez personnaliser les champs de données et les tableaux de bord de la carte, du compas et du calculateur de voyage.

Activation des champs de données cartographiques

1. Sélectionnez **Carte** > **menu** > **Paramétrage carte** > **Champs de données**.
2. Sélectionnez un nombre de champs de données, ainsi que leur style.

Modification des champs de données

Pour pouvoir modifier les champs de données cartographiques, vous devez d'abord les activer ([page 28](#)).

1. Sélectionnez **Carte** > **menu** > **Modifier champs**.
2. Sélectionnez un champ de données à personnaliser.
3. Sélectionnez un type de champ de données.

Pour obtenir une description des champs de données, reportez-vous à la [page 47](#).

4. Sélectionnez la touche **back** pour enregistrer les modifications.

Personnalisation des tableaux de bord

1. Ouvrez la page dont vous souhaitez personnaliser le tableau de bord.
2. Sélectionnez une option :
 - Sur la carte, sélectionnez **menu** > **Paramétrage carte** > **Champs de données** > **Tableau de bord**.
 - Depuis la page Compas ou Calculateur de voyage, sélectionnez **menu** > **Modifier tableau de bord**.
3. Sélectionnez un tableau de bord.

Profils

Les profils sont des ensembles de paramètres qui vous permettent d'optimiser le fonctionnement de votre appareil selon l'utilisation que vous en faites. Vous pouvez par exemple appliquer des paramètres et des affichages différents selon que vous utilisez votre appareil pour une chasse au trésor ou pour naviguer sur l'eau.

Lorsque vous êtes dans un profil et que vous modifiez des paramètres tels que des champs de données ou des unités de mesure, ceux-ci sont automatiquement enregistrés dans ce profil.

Sélection d'un profil

1. Sélectionnez **Changement de profil**.
2. Sélectionnez un profil.

Création d'un profil personnalisé

Vous pouvez personnaliser les paramètres et les champs de données pour une activité ou un voyage particulier.

1. Personnalisez les paramètres selon vos besoins ([page 28](#)).
2. Personnalisez les champs de données selon vos besoins ([page 28](#)).
3. Sélectionnez **Configuration** > **Profils**.
4. Sélectionnez **Créer profil** > **OK**.

Personnalisation de l'appareil

Modification du nom d'un profil

1. Sélectionnez **Configuration > Profils**.
2. Sélectionnez un profil.
3. Sélectionnez **Modifier le nom**.
4. Entrez le nouveau nom.
5. Sélectionnez **Terminé**.

Suppression d'un profil

1. Sélectionnez **Configuration > Profils**.
2. Sélectionnez un profil.
3. Sélectionnez **Supprimer > Oui**.

Paramètres système

Sélectionnez **Configuration > Système**.

- **GPS** : permet de mettre le GPS en mode **Normal**, **WAAS/EGNOS** (Wide Area Augmentation System / European Geostationary Navigation Overlay Service) ou **Mode Démo** (GPS désactivé). Pour plus d'informations sur la fonction WAAS, rendez-vous sur <http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html>.

- **Langue** : définit la langue du texte de l'appareil.

REMARQUE : les changements de langue n'ont aucun impact sur les données saisies par l'utilisateur ou les données de carte, telles que les noms de rues.

- **Type de pile** : permet de sélectionner le type de pile AA que vous utilisez.

Paramètres d'affichage

Sélectionnez **Configuration > Ecran**.

- **Temporisation rétroéclairage** : permet de définir le délai au bout duquel le rétroéclairage sera désactivé.

REMARQUE : pour régler la luminosité du rétroéclairage, reportez-vous à la [page 40](#).

- **Couleurs (eTrex 20/30)** : permet de définir les couleurs utilisées en mode Nuit et en mode Jour.

- **Mode** : permet de définir un environnement lumineux (**Jour**) ou sombre (**Nuit**), ou de passer automatiquement de l'un à l'autre en fonction de l'heure du lever et du coucher du soleil pour votre position actuelle (**Auto**).
- **Couleur arrière-plan mode Jour** : permet de définir l'image d'arrière-plan utilisée en mode Jour.
- **Couleur surbrillance mode Jour** : permet de définir la couleur des sélections en mode Jour.
- **Couleur arrière-plan mode Nuit** : permet de définir l'image d'arrière-plan utilisée en mode Nuit.
- **Couleur surbrillance mode Nuit** : permet de définir la couleur des sélections en mode Nuit.
- **Capture d'écran** : permet d'effectuer des captures d'écran de l'appareil.

Définition des tonalités de l'appareil

Vous pouvez personnaliser les tonalités associées aux messages, touches,

avertissements de changement de direction et alarmes.

1. Sélectionnez **Configuration > Tonalités**.
2. Sélectionnez une tonalité pour chaque type de signal sonore.

Paramètres de la carte

Sélectionnez **Configuration > Carte**.

- **Orientation** : permet de définir la manière dont la carte s'affiche sur la page.
 - **Nord en haut** : affiche le Nord en haut de la page.
 - **Tracé en haut** : affiche votre direction actuelle orientée vers le haut de la page.
 - **Mode Automobile** : affiche une perspective à utiliser lorsque vous conduisez, avec votre direction actuelle orientée vers le haut de la page.
- **Texte guide** : permet de sélectionner à quel moment afficher le texte de guidage sur la carte.

Personnalisation de l'appareil

- **Champs de données** : permet de sélectionner le nombre et la taille des champs de données à afficher sur la carte.
- **Configuration avancée page Carte** : permet de définir les niveaux de zoom, la taille du texte ainsi que le niveau de détail de la carte.
 - **Zoom automatique** : permet de sélectionner automatiquement le niveau de zoom approprié pour une utilisation optimale sur votre carte. Lorsque l'option **Désactivé** est sélectionnée, vous devez effectuer un zoom avant ou arrière manuellement.
 - **Niveaux de zoom** : permet de sélectionner le niveau de zoom pour les éléments de la carte.
 - **Taille du texte** : permet de sélectionner la taille de texte pour les éléments de la carte.
 - **Détail** : permet de sélectionner le niveau de détail de la carte. L'affichage d'un grand nombre de détails ralentit le tracé de la carte.
 - **Relief ombré** : permet d'afficher le relief sur la carte (le cas échéant) ou de désactiver l'ombrage.

- **Informations cartographiques** : permet d'activer ou de désactiver les cartes actuellement chargées dans l'appareil. Pour acheter des cartes supplémentaires, reportez-vous à la [page 11](#).

Paramètres des tracés

Sélectionnez **Configuration > Tracés**.

- **Journal de suivi** : permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement des tracés.
- **Méthode d'enregistrement** : permet de sélectionner une méthode d'enregistrement de tracé. L'option **Auto** permet d'enregistrer les tracés à une fréquence variable afin de créer une représentation optimale de vos tracés.
- **Intervalle** : permet de sélectionner la fréquence d'enregistrement du journal de suivi. L'enregistrement plus fréquent de points crée un tracé plus détaillé, mais remplit plus rapidement le journal de suivi.

- **Archivage auto** : permet de sélectionner une méthode d'archivage automatique pour organiser vos tracés. Les tracés sont enregistrés et effacés automatiquement en fonction des paramètres utilisateur.
- **Couleur (eTrex 20/30)** : permet de modifier la couleur de la ligne du tracé sur la carte.

Modification des unités de mesure

Vous pouvez personnaliser les unités de mesure utilisées pour la distance et la vitesse, l'altitude, la profondeur, la température et la pression.

1. Sélectionnez **Configuration > Unités**.
2. Sélectionnez un type de mesure.
3. Sélectionnez une unité de mesure pour ce paramètre.

Paramètres de l'heure

Sélectionnez **Configuration > Heure**.

- **Format d'heure** : permet de sélectionner l'affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures.
- **Fuseau horaire** : permet de sélectionner le fuseau horaire de l'appareil. Vous pouvez sélectionner **Automatique** pour définir le fuseau horaire automatiquement en fonction de votre position GPS.

Paramètres de format de position

REMARQUE : ne modifiez pas le format de position ou le système de coordonnées du système géodésique, sauf si vous utilisez une carte qui exige un format de position différent.

Sélectionnez **Configuration > Format de position**.

- **Format de position** : définit le format de position dans lequel apparaîtra la lecture d'une position donnée.

Personnalisation de l'appareil

- **Système géodésique** : définit le système de coordonnées qui structure la carte.
- **Ellipsoïde de la carte** : affiche le système de coordonnées que l'appareil utilise. Le système de coordonnées utilisé par défaut est WGS 84.

Paramètres de cap

Cette fonction est disponible sur l'eTrex 30.

Sélectionnez **Configuration > Cap**.

- **Ecran** : permet de définir le type de cap directionnel figurant sur le compas.
- **Référence nord** : permet de définir la référence nord du compas.
- **Ligne Rallier/pointeur** : permet de sélectionner le mode d'affichage du parcours.
 - **Relèvement (petit ou grand)** : indique la direction de votre destination.

- **Parcours (CDI)** : l'indicateur de déviation de parcours indique votre position en fonction de la ligne d'itinéraire menant à votre destination.

- **Compas** : permet de passer d'un compas électronique à un compas GPS lorsque vous vous déplacez à une vitesse élevée pendant une période définie (**Auto**), ou de désactiver le compas.
- **Étalonner compas** : [page 18](#).

Paramètres de l'altimètre

Cette fonction est disponible sur l'eTrex 30.

Sélectionnez **Configuration > Altimètre**.

- **Étalonnage automatique** : lance l'étalonnage automatique de l'altimètre chaque fois que vous allumez l'appareil.

- **Mode Baromètre**
 - **Altitude variable** : permet au baromètre de mesurer les changements d'altitude tandis que vous vous déplacez.
 - **Altitude fixe** : suppose que l'appareil est stationnaire à une altitude fixe. Par conséquent, la pression barométrique n'est censée changer qu'en fonction de la météo.
- **Enregistrement de la pression**
 - **Enregistrer quand allumé** : enregistre les données de pression uniquement lorsque l'appareil est allumé. Ceci peut être utile lorsque vous recherchez des fronts de pression.
 - **Enregistrer toujours** : enregistre les données de pression toutes les 15 minutes, même lorsque l'appareil est éteint.
- **Type de tracé**
 - **Altitude/Temps de parcours** : enregistre les changements d'altitude sur une période donnée.
 - **Altitude/Distance** : enregistre les changements d'altitude sur une distance donnée.
 - **Pression barométrique** : enregistre la pression barométrique sur une période donnée.
 - **Pression atmosphérique** : enregistre les changements de pression atmosphérique sur une période donnée.
- **Etalonner altimètre** : [page 20](#).

Paramètres de chasse au trésor

Sélectionnez **Configuration** > **Chasses au trésor**.

- **Liste des trésors** : permet d'afficher la liste des trésors par noms ou par codes.

Personnalisation de l'appareil

- **Trésors trouvés** : permet de modifier le nombre de trésors trouvés. Ce nombre augmente automatiquement chaque fois que vous consignez un trésor trouvé (page 22).
- **Configuration des filtres** : page 21.
- **Recherche chirp™** : page 23.
- **Programmer le chirp™** : permet de programmer l'accessoire chirp. Consultez le *Manuel d'utilisation du chirp* sur <http://www.garmin.com>.

Paramètres de définition d'itinéraires

L'appareil calcule des itinéraires optimisés en fonction de votre type d'activité. Les paramètres de définition d'itinéraires disponibles varient selon l'activité sélectionnée.

Sélectionnez **Configuration > Définition d'itinéraires**.

- **Méthode de guidage** : permet de sélectionner une méthode de guidage pour le calcul de votre itinéraire.
 - **Vol d'oiseau** : permet de calculer des itinéraires point à point.
 - **Sur route - Temps** (nécessite des cartes de routes praticables) : permet de calculer les itinéraires sur route nécessitant un temps de conduite minimal.
 - **Sur route - Distance** (nécessite des cartes de routes praticables) : permet de calculer les itinéraires sur route les plus courts en termes de distance.
- **Calculer itinéraires pour** : permet de sélectionner un moyen de transport afin d'optimiser votre itinéraire.

- **Verrouiller sur route** : permet de verrouiller l'icône de position, qui représente votre position sur la carte, sur la route la plus proche.
- **Transitions à vol d'oiseau** : disponible pour certaines activités uniquement.
 - **Auto** : vous amène automatiquement au point suivant.
 - **Manuel** : vous permet de sélectionner le point suivant sur l'itinéraire.
 - **Distance** : vous amène au point suivant sur l'itinéraire lorsque vous vous trouvez à moins d'une distance spécifiée de votre point actuel.
- **Réglage contournement** (disponible pour certaines méthodes de guidage uniquement) : permet de sélectionner le type de route à éviter.

Paramètres de la carte marine

Sélectionnez **Configuration > Marine**.

- **Mode carte marine** : permet de sélectionner une carte marine ou une carte de pêche :
 - **Nautique** : affiche différentes fonctions de carte en différentes couleurs, de manière à ce que les points d'intérêt soient plus facilement lisibles. La carte nautique est similaire aux dessins des cartes papier.
 - **En pêche** (nécessite des cartes marines) : affiche une vue détaillée des contours inférieurs et des sondages de profondeur. Simplifie la présentation de la carte pour une utilisation optimale en pêche.
- **Aspect** : permet de définir l'aspect des aides à la navigation marine sur la carte.

Personnalisation de l'appareil

- **Configuration de l'alarme marine**
 - **Alarme de dérive** : l'alarme se déclenche lorsque vous dépassez une certaine distance de dérive au mouillage.
 - **Alarme écart route** : l'alarme se déclenche lorsque vous vous écartez de votre itinéraire d'une certaine distance.
 - **Eaux profondes/Haut-fond** : l'alarme se déclenche lorsque vous entrez dans des eaux d'une profondeur donnée.

Configuration des alarmes marines

1. Sélectionnez **Configuration > Marine > Configurer alarme marine**.
2. Sélectionnez un type d'alarme.
3. Sélectionnez **Activé**.

Si nécessaire, entrez une distance, puis sélectionnez **Terminé**.

Sport

Pour plus d'informations sur les accessoires de sport en option, reportez-vous à la [page 46](#).

Réinitialisation des données

Vous pouvez réinitialiser les données de trajet, supprimer tous les waypoints, effacer le tracé actuel ou restaurer les valeurs définies en usine.

1. Sélectionnez **Configuration > Réinitialiser**.
2. Sélectionnez un élément à réinitialiser.

Restauration des valeurs par défaut de certains paramètres

1. Sélectionnez **Configuration**.
2. Sélectionnez un élément à réinitialiser.
3. Sélectionnez **menu > Restaurer configuration usine**.

Restauration des paramètres de certaines pages

Vous pouvez restaurer les paramètres de la carte, du compas et du calculateur de voyage.

1. Ouvrez la page dont vous souhaitez restaurer les paramètres.
2. Sélectionnez **menu > Restaurer configuration usine**.

Restauration de tous les paramètres par défaut

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages afin de restaurer les paramètres d'origine.

Sélectionnez **Configuration > Réinitialiser > Réinitialiser tous les paramètres > Oui**.

Modification de la séquence de page

Pour pouvoir modifier l'ordre de la séquence de page, vous devez ajouter des pages à la séquence ([page 39](#)).

1. Sélectionnez **Configuration > Séquence de page**.
2. Sélectionnez une page.
3. Sélectionnez **Déplacer**.
4. Sélectionnez le nouvel emplacement de la page.

Ajout d'une page

1. Sélectionnez **Configuration > Séquence de page**.
2. Sélectionnez **Ajouter page**.
3. Sélectionnez la page à ajouter.

Suppression d'une page


1. Sélectionnez **Configuration > Séquence de page**.
2. Sélectionnez une page.
3. Sélectionnez **Supprimer**.

Informations sur l'appareil

Réglage de l'écran

REMARQUE : le contraste de l'écran (eTrex 10 uniquement) et la luminosité du rétroéclairage peuvent être limités lorsque le niveau de charge des piles est faible.

L'utilisation prolongée du rétroéclairage réduit considérablement la durée de vie des piles.

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur .
2. Déplacez le Thumb Stick vers la gauche et vers la droite pour régler le niveau de luminosité.
3. Déplacez le Thumb Stick vers le haut et vers le bas pour régler le niveau de contraste (eTrex 10 uniquement).

Réglage de la temporisation du rétroéclairage

Vous pouvez réduire la temporisation du rétroéclairage afin d'optimiser la durée de vie des piles.

Sélectionnez **Configuration > Ecran > Temporisation rétroéclairage**.

Mise à jour du logiciel

Pour pouvoir mettre à jour le logiciel, vous devez connecter l'appareil à votre ordinateur ([page 44](#)).

1. Rendez-vous à l'adresse <http://www.garmin.com/products/webupdater>.
2. Suivez les instructions présentées à l'écran.

REMARQUE : la mise à jour du logiciel n'efface pas vos données ni vos paramètres.

Affichage des informations sur l'appareil

Vous pouvez afficher le numéro de l'appareil, la version du logiciel et l'accord de licence.

Sélectionnez **Configuration > Info produit**.

Caractéristiques techniques

Résistance à l'eau	Plastique robuste, étanche, conformément à la norme IEC 60529 IPX7
Type de piles	2 piles AA (alcaline, NiMH, lithium ou NiMH préchargées)
Autonomie des piles	Jusqu'à 25 heures
Plage de températures de fonctionnement	-20 °C à 70 °C (-4 °F à 158 °F)

A propos des piles

AVERTISSEMENT

La limite de température de l'appareil ([page 41](#)) peut dépasser la plage de températures de certaines piles. Les piles alcalines peuvent éclater sous haute température.

N'utilisez pas d'objet pointu pour retirer les piles.

ATTENTION

Contactez votre déchetterie locale pour le recyclage des piles.

AVIS

Les piles alcalines perdent une grande partie de leur capacité à basse température. Par conséquent, choisissez de préférence des piles au lithium si vous devez utiliser l'appareil à des températures négatives.

Optimisation de la durée de vie des piles

Vous pouvez prolonger la durée de vie des piles de diverses manières.

- N'activez pas le rétroéclairage si vous n'en avez pas besoin.
- Réduisez la luminosité du rétroéclairage ([page 40](#)).
- Réduisez la temporisation du rétroéclairage ([page 40](#)).

Informations sur l'appareil

Rangement pour une longue période

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plusieurs mois, retirez les piles. Les données stockées restent en mémoire lorsque les piles sont enlevées.

Entretien de l'appareil

AVIS

Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

1. Utilisez un chiffon propre humecté d'un détergent non abrasif.
2. Nettoyez l'appareil avec le chiffon.
3. Essuyez l'appareil afin qu'il soit complètement sec.

Nettoyage de l'écran

1. Utilisez un chiffon doux, propre et non pelucheux humecté d'eau, d'alcool isopropylique ou d'un nettoyant pour lunettes.
2. Nettoyez l'écran avec le chiffon.

3. Essuyez l'écran afin qu'il soit complètement sec.

Immersion dans l'eau

AVIS

Cet appareil est étanche, conformément à la norme IEC 60529 IPX7. Il peut résister à une immersion dans l'eau à 1 mètre pendant 30 minutes. Une immersion prolongée risquerait cependant d'endommager l'appareil. Après immersion, essuyez l'appareil et laissez-le sécher à l'air libre avant de l'utiliser ou de le recharger.

Températures extrêmes

AVIS

Ne conservez pas l'appareil à un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, ce qui pourrait provoquer des dommages permanents.

Gestion de données

REMARQUE : l'appareil n'est pas compatible avec Windows® 95, 98, Me ou NT. Il ne l'est pas non plus avec Mac® OS 10.3 et versions antérieures.

Types de fichiers

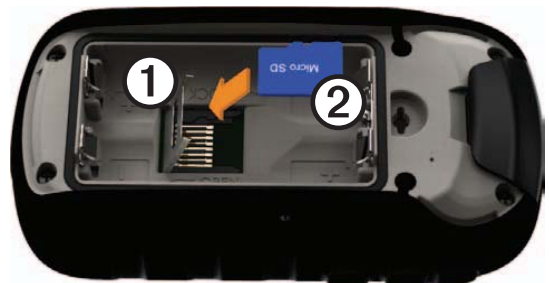
L'appareil prend en charge les types de fichiers suivants.

- Fichiers BaseCamp™ ou HomePort™
Rendez-vous sur le site <http://www.garmin.com>.
- Fichiers de points d'intérêt personnalisés GPI créés dans le logiciel POI Loader de Garmin
- Fichiers de chasse au trésor GPX

Installation d'une carte microSD

L'eTrex 20 et l'eTrex 30 peuvent utiliser des cartes microSD comme espace de stockage supplémentaire. En outre, il existe des cartes mémoire préchargées avec des données cartographiques. Rendez-vous sur le site <http://buy.garmin.com> pour plus d'informations.

1. Tournez l'anneau en D dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-le pour retirer le cache.
2. Retirez les piles.
3. Faites glisser le support de carte ① vers le bas de l'appareil et soulevez-le comme indiqué dans le compartiment à piles.



Informations sur l'appareil

- Placez la carte microSD ② à l'intérieur de l'appareil en orientant les contacts dorés vers le bas.
- Fermez le support de carte.
- Faites glisser le support de carte vers le haut de l'appareil pour le verrouiller.
- Remettez les piles en place (page 7).
- Remettez le cache du compartiment à piles en place et tournez l'anneau en D dans le sens des aiguilles d'une montre.

Connexion de l'appareil à un ordinateur

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

- Connectez le câble USB à un port USB de votre ordinateur.
- Retirez le capuchon étanche ① du port mini-USB ②.



- Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.

Vos appareil et carte mémoire (en option) apparaissent en tant que lecteurs amovibles dans le Poste de travail sous Windows et en tant que volumes installés sur les ordinateurs Mac.

Transfert des fichiers sur un ordinateur

Pour pouvoir transférer des fichiers, vous devez connecter l'appareil à votre ordinateur (page 44).

- Recherchez le fichier dans votre ordinateur.
- Sélectionnez le fichier.
- Sélectionnez **Edition > Copier**.

4. Ouvrez le lecteur/volume de l'appareil « Garmin » ou de la carte mémoire.
5. Sélectionnez **Edition** > **Coller**.

ASTUCE : vous devez placer vos fichiers de chasse au trésor dans le dossier Garmin\GPX.

Suppression de fichiers

AVIS



Si vous avez des doutes sur la fonction d'un fichier, ne le supprimez pas. La mémoire de l'appareil contient des fichiers système importants que vous ne devez pas supprimer. Faites particulièrement attention aux dossiers intitulés « Garmin ».

Pour pouvoir supprimer des fichiers, vous devez connecter l'appareil à votre ordinateur ([page 44](#)).

1. Ouvrez le lecteur ou volume « Garmin ».
2. Le cas échéant, ouvrez un dossier ou un volume.

3. Sélectionnez les fichiers.
4. Appuyez sur la touche **Suppr** de votre clavier.

Déconnexion du câble USB

1. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Ordinateurs Windows : cliquez sur l'icône Retirer le périphérique en toute sécurité  dans la barre d'état système.
 - Ordinateurs Mac : faites glisser l'icône du volume dans la Corbeille .
2. Déconnectez l'appareil de votre ordinateur.

Annexes

Accessoires en option

Les accessoires en option, tels que les supports, les cartes, les accessoires de sport et les pièces de rechange, sont disponibles sur <http://buy.garmin.com> ou auprès de votre revendeur Garmin.

Cartes en option

Vous pouvez acheter des cartes supplémentaires, telles que des images satellites BirdsEye, des cartes personnalisées Garmin et des cartes Inland Lakes, TOPO, BlueChart g2 et City Navigator.

Accessoires de sport en option

Des accessoires de sport sont disponibles pour l'eTrex 30. Pour pouvoir utiliser un accessoire de sport avec l'appareil, vous devez l'installer en suivant les instructions fournies avec l'accessoire.

Les accessoires de sport en option incluent un moniteur de fréquence cardiaque et un capteur de cadence. Les accessoires utilisent la technologie sans fil ANT+™ pour envoyer des données à l'appareil.

Utilisation des accessoires de sport

1. Approchez l'appareil à portée (3 m ou 10 pi) de l'accessoire ANT+.
2. Sélectionnez **Configuration > Sport**.
3. Sélectionnez **Moniteur de fréquence cardiaque** ou **Capteur de cadence de vélo**.
4. Sélectionnez **Chercher nouveau**.
5. Personnalisez vos champs de données de façon à afficher la fréquence cardiaque ou les données de cadence ([page 28](#)).

Astuces pour coupler les accessoires ANT+ avec votre appareil Garmin

- Vérifiez que l'accessoire ANT+ est compatible avec votre appareil Garmin.
- Avant de coupler l'accessoire ANT+ avec votre appareil Garmin, éloignez-vous (de 10 m ou 33 pi) des autres accessoires ANT+.
- Approchez l'appareil Garmin à portée (3 m ou 10 pi) de l'accessoire ANT+.
- Après le premier couplage, votre appareil Garmin reconnaît automatiquement l'accessoire ANT+ à chaque fois qu'il est activé. Ce processus est automatique lorsque vous allumez l'appareil Garmin et prend seulement quelques secondes lorsque les accessoires sont activés et fonctionnent correctement.
- Une fois couplé, votre appareil Garmin ne reçoit plus que les données de votre accessoire, même si vous l'approchez d'autres accessoires.

Options pour les champs de données

Certains champs de données ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Champ de données	Description
Altitude	Altitude de votre position actuelle au-dessus ou au-dessous du niveau de la mer.
Altitude - Max	Altitude la plus haute atteinte.
Altitude - Min	Altitude la plus basse atteinte.
Ascension - Max	Vitesse d'ascension maximale en pieds ou mètres par minute.
Ascension - Moy.	Distance verticale moyenne d'ascension.

Annexes

Champ de données	Description
Ascension - Totale	Distance verticale totale parcourue en montant.
Baromètre	Pression actuelle étalonnée.
Cadence (nécessite un accessoire de cadence)	Tours de manivelle par minute ou foulées par minute.
Cap	Direction vers laquelle vous vous dirigez.
Coucher soleil	Heure du coucher de soleil en fonction de votre position GPS.
Descente - Max	Vitesse de descente maximale en pieds ou mètres par minute.
Descente - Moy.	Distance verticale moyenne de descente.
Descente - Totale	Distance verticale totale parcourue en descendant.
Dist. au suivant	Distance restant à parcourir jusqu'au prochain waypoint de votre itinéraire.

Champ de données	Description
Distance à destination	Distance restant à parcourir jusqu'à votre destination finale.
ETA à destination	Estimation de l'heure à laquelle vous atteindrez votre destination finale.
ETA au suivt	Estimation de l'heure à laquelle vous atteindrez le prochain waypoint de votre itinéraire.
Fréq. cardiaq. (nécessite un moniteur de fréquence cardiaque)	Fréquence cardiaque en battements par minute (bpm).
Heure	Heure en fonction de vos paramètres d'heure (format, fuseau horaire et heure d'été).
Hors parcours	Distance vers la gauche ou la droite de laquelle vous vous êtes écarté de votre itinéraire.
Intens. signal GPS	Intensité du signal GPS.

Champ de données	Description
Lever soleil	Heure du lever de soleil en fonction de votre position GPS.
Niveau pile	Energie restante.
Odo. trajet	Compte de la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation.
Odomètre	Compte de la distance parcourue sur l'ensemble des voyages.
Parcours	Direction entre votre position de départ et votre destination.
Pointeur	La flèche du champ de données pointe dans la direction du prochain waypoint ou du prochain changement de direction.
Position (lat/lon)	Affiche la position actuelle au format par défaut, quels que soient les paramètres sélectionnés.

Champ de données	Description
Position (sélect.)	Affiche la position actuelle au format sélectionné.
Précision GPS	Marge d'erreur pour votre position exacte. Par exemple, votre position GPS est précise à +/- 3,6 m (12 pi).
Pression atmos.	Pression environnementale non étalonnée.
Relèvement	Direction entre votre position actuelle et votre destination.
Taux plané à dest.	Taux plané nécessaire pour descendre de votre position actuelle et altitude jusqu'à l'altitude de la destination.

Annexes



Champ de données	Description
Tourner	Différence d'angle (en degrés) entre le relèvement vers votre destination et la direction dans laquelle vous vous dirigez actuellement. L signifie tourner à gauche. R signifie de tourner à droite.
Tps à destination	Estimation du temps nécessaire pour atteindre votre destination finale.
Tps au suivt	Estimation du temps nécessaire pour atteindre le prochain waypoint de votre itinéraire.
Tps trajet - Arrêt	Temps passé sans bouger depuis la dernière réinitialisation.
Tps trajet - Déplct	Compte du temps écoulé depuis la dernière réinitialisation.
Tps trajet - Total	Compte de la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation.

Champ de données	Description
Tx plané	Rapport entre la distance horizontale et la distance verticale parcourues.
Vers parcours	Direction vers laquelle vous devez vous diriger pour revenir sur votre itinéraire.
Vit. vertic. à dest.	Mesure de votre vitesse de montée/descente vers une altitude déterminée.
Vit. verticale	Gain/perte d'altitude sur une période.
Vit. - Moy.déplac.	Vitesse moyenne de l'appareil, en déplacement, depuis la dernière réinitialisation.
Vitesse	Vitesse actuelle à laquelle vous vous déplacez depuis la dernière réinitialisation.
Vitesse corrigée	Vitesse à laquelle vous vous rapprochez d'une destination sur un itinéraire.

Champ de données	Description
Vitesse - Max	Vitesse maximale atteinte depuis la dernière réinitialisation.
Vitesse - Moy glob	Vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation.
Waypoint dest.	Dernier point sur un itinéraire avant votre destination.
Waypoint suivant	Prochain point de votre itinéraire.

Dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne répond pas. Comment réinitialiser l'appareil ?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez les piles. 2. Réinstallez les piles. <p>REMARQUE : ceci n'efface aucune donnée ni aucun paramètre.</p>
Je souhaite réinitialiser tous les paramètres personnalisés et restaurer les valeurs par défaut.	Sélectionnez Configuration > Réinitialiser > Réinitialiser tous les paramètres.
Mon appareil ne reçoit pas de signaux satellites.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sortez l'appareil des bâtiments et des garages couverts, et éloignez-le des grands bâtiments et des arbres. 2. Mettez l'appareil sous tension. 3. Restez immobile pendant quelques minutes.
Les piles ne durent pas longtemps.	Pour savoir comment optimiser la durée de vie des piles, reportez-vous à la page 41 .
Comment savoir si mon appareil est en mode de stockage USB grande capacité ?	<p>Une image représentant l'appareil connecté à un ordinateur s'affiche sur l'écran de l'appareil.</p> <p>Vous devriez voir apparaître un nouveau lecteur amovible dans le Poste de travail sous Windows et un nouveau volume installé sous Mac.</p>

Problème	Solution
Mon appareil est connecté à mon ordinateur, mais je n'arrive pas à le mettre en mode de stockage USB grande capacité.	<p>Vous avez peut-être chargé un fichier corrompu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Déconnectez l'appareil de votre ordinateur. 2. Mettez l'appareil hors tension. 3. Maintenez la touche  enfoncée tout en connectant l'appareil à votre ordinateur. 4. Continuez à maintenir la touche  enfoncée pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'appareil bascule en mode de stockage USB grande capacité.
Les nouveaux lecteurs amovibles n'apparaissent pas dans ma liste de lecteurs.	Si plusieurs lecteurs réseau sont mappés sur votre ordinateur, Windows peut rencontrer des problèmes lors de l'attribution d'une lettre aux lecteurs correspondant à votre appareil Garmin. Consultez le fichier d'aide de votre système d'exploitation pour savoir comment attribuer des lettres aux lecteurs.
J'ai besoin de pièces de rechange ou d'accessoires.	Rendez-vous sur le site http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.
Je souhaite acheter une antenne GPS externe.	Rendez-vous sur le site http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin.

Index

Index

- A**
- accessoires 46, 53
 - sport 46
 - acquisition des signaux satellites 52
 - adresses 12
 - alarmes
 - horloge 26
 - marine 38
 - proximité 24
 - tonalités 31
 - alarmes de proximité 24
 - almanach
 - chasse et pêche 25
 - lever et coucher du soleil 25
 - altimètre
 - étalonnage 20
 - paramètres 34
 - type de tracé 35
 - anneau de verrouillage 6
 - ANT+, accessoires 46
- B**
- baromètre 19
 - BaseCamp 43
- C**
- câble USB 52
 - déconnexion 45
 - calculateur de voyage 20
 - restauration 39
 - calculatrice 25
 - calcul de zone 25
 - calendrier 25
 - carte 16, 17
 - affichage des itinéraires 13
 - configuration 32
 - détail 32
 - facultatif 46
 - informations 32
 - restauration 39
 - supplémentaire 11
 - système géodésique 34
 - carte mémoire 43
 - carte microSD 43
 - cartes BlueChart g2 11
 - cartes City Navigator 17
 - champs de données 28
 - options 47
 - chasses au trésor 21, 35
 - consignation d'une tentative 22
 - filtrage de la liste 21
 - navigation vers 22
 - paramètres 35
 - téléchargement 21
 - chirp 23
 - chronomètre 26
 - compas 17
 - étalonnage 18
 - navigation 18
 - options de configuration 34
 - restauration 39
 - Configuration avancée page Carte 32
 - connexion
 - accessoires sans fil 46
 - à un autre appareil 24
 - création
 - itinéraires 12
 - waypoints 9

D

dépannage 52

E

écran

capture d'écran 30

paramètres 30

temporisation

rétroéclairage 30

enregistrement de l'appareil 8

enregistrement de tracés 32

entretien de l'appareil 42

rangement pour une longue
période 42

étalonnage

compas 18

F

format de position 33

H

heure

alarmes 26

champs de données 48

lever et coucher du

soleil 25, 49

paramètres 33

zone 33

heures de lever et coucher du

soleil 25, 49

HomePort 43

I

ID de l'appareil 40

images satellites BirdsEye 11

itinéraire actif 13

itinéraires 12–13

contournement 37

création 12

itinéraire actif 13

modification 13

navigation 13

paramètres 36

suppression 13

itinéraires automobiles 37

L

langue 30

logiciel

mise à jour 40

version 40

M

menu principal

personnalisation 28

mise à jour du logiciel 40

mode Automobile 31

modification

itinéraires 12

profils 30

waypoints 9

myGarmin 8

N

navigation 16

à l'aide du pointeur de

cap 19

à l'aide du pointeur de

relèvement 18

itinéraires automobiles 17

jusqu'à des waypoints 9

jusqu'à un trésor 22

nord en haut 31

O

options sport 46

orientation, carte 31

Où aller ? 11

P

pages 39

ajout 39

suppression 39

paramètres de cap 34

paramètres du mode

marine 37–38

paramètres système 30

partage de données 24

périodes de chasse 25

périodes de pêche 25

Index

personnalisation

champs de données 28

paramètres de

l'appareil 30–39

profils 29

phase de lune 25

pires 30, 49

à propos des piles 7, 41

avertissements 7

durée de vie 41

info produit 41

installation 7

optimisation de la durée

de vie 41

rangement pour une longue

période 42

sélection du type 7

stockage 7

piles AA

sélection du type 30

pointeur de cap 19

profil d'altitude 19, 20

d'un tracé 15

profils 29

création 29

modification 29

sélection 29

R

rangement de l'appareil 42

recherche

adresses 12

à proximité de votre

position 11

réinitialisation

appareil 52

données 38

profil d'altitude 20

tous les paramètres 52

restauration des paramètres par

défaut 39

retroéclairage

temporisation 40

S

signaux GPS 8, 26, 30, 48, 49, 52

désactivation 26

signaux satellites 8, 26, 48,

49, 52

désactivation du GPS 26, 27

paramètres système 30

supports automobiles 17

suppression

fichiers 45

itinéraires 13

profils 30

tracés 15

waypoints 9

T

taille du texte, cartes 32

téléchargement

chasses au trésor 21

logiciel 40

tonalités 31

touche Marche/Arrêt 8

touches 5, 6

tracé en haut 31

tracés 14–16

affichage 15

archivage 15

configuration 32

effacement du tracé

actuel 15

enregistrement 15, 32

profils 15

suppression 15

transfert de fichiers

sans fil 24

types de fichiers 43

U

unités de mesure 33

V

Voir & rallier 10

W

waypoints 9–10
 approximation 10
 création 9
 modification 9
 navigation vers 16
 suppression 9

WebUpdater 40

Z

zone, calcul 25

zoom 32

zoom automatique 32



© 2011 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Zangshu 2nd Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taïwan (République de Chine)

www.garmin.com

Juillet 2011

190-01198-30 Rév. B

Imprimé à Taïwan